



# ENTOUR FAZE JR



Attentie: rookmachines kunnen brandalarm in werking stellen!

## **Gebruikershandleiding**

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Nederland  
[www.adj.eu](http://www.adj.eu)

© 2019 ADJ Products alle rechten voorbehouden. Informatie, specificaties, diagrammen, afbeeldingen en instructies zijn onderhevig aan verandering zonder voorafgaande kennisgeving. ADJ Products, het LLC logo en de genoemde productnamen en productnummers zijn handelsmerken van ADJ Products, LLC. Auteursrechtelijke bescherming, of hierna verleende, omvat alle gerechtelijke of statutair vastgelegde formulieren en zaken van auteursrechtelijk materiaal en informatie. Productnamen, in dit document genoemd, kunnen handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke firma's zijn en zijn als zodanig erkend. Alle non-ADJ Products, LLC merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke bedrijven.

**ADJ Products, LLC** en alle aangesloten ondernemingen wijzen hierbij alle aansprakelijkheid van de hand voor schade aan eigendom, uitrusting, gebouwen, elektrische schade, letsel aan personen en directe of indirecte economische schade in verband met het gebruik of vertrouwen van enige informatie in dit document, en/of het gevolg is van verkeerde, onveilige, ontoereikende en nalatige montage, installatie, tuigage, en bediening van dit product.

## DOCUMENT VERSIE

Controleer op [www.adj.eu](http://www.adj.eu) de laatste herziening/update van deze gebruikershandleiding.

Datum	Document versie	Opmerkingen
01/24/19	1	Eerste uitgave

Europese energiebesparende informatie  
Energiebesparende maatregelen (EuP 2009/125/EC)  
Besparen van elektrische energie speelt een sleutelrol wanneer het gaat om het beschermen van ons milieu. Schakel daarom s.v.p. alle elektrische apparaten uit na gebruik. Verbreek de stroomvoorziening om onnodig stroomverbruik te voorkomen in de stand by modus.

Hoofdfuncties.....	3
Introductie.....	4
Veiligheidsvoorschriften met betrekking tot elektriciteit .....	5
Algemene veiligheidsvoorschriften.....	6
Montagevoorschriften.....	8
Bediening en Functies.....	9
Installatie.....	10
Bediening.....	10
Sensor vloeistofniveau.....	10
Afstandsbediening met kabel.....	11
Onderhoud.....	11
Opslaan.....	12
CAD afbeelding.....	12
Vervangen zekering.....	13
Problemen oplossen.....	13
Technische gegevens.....	14
ROHS.....	15
WEEE.....	15
Notities.....	16

- Rapid Heater Technology: snelle opwarmtijd
- Sensor voor automatisch uitschakelen van het apparaat bij laag vloeistofniveau ter bescherming van de pomp
- LED indicator voor weergave laag vloeistofniveau
- Uitneembaar vloeistofreservoir
- Schakelaar voor rookafgifte
- 90-graden instelbare luchtgeleider
- dubbele ophangbeugel

Meegelieferd accessoire:

- Inclusief Entour VT-1 afstandsbediening met kabel

**Introductie:** Bedankt voor de aanschaf van uw ADJ® Entour Faze Jr. De Entour Faze Jr is een van de meest betrouwbare rookmachines op dit moment. De Entour Faze Jr rookmachine is ontworpen voor jarenlang gebruik, indien de richtlijnen van deze handleiding worden opgevolgd. Lees a.u.b. de instructies in deze handleiding zorgvuldig en grondig door alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Deze instructies bevatten belangrijke informatie met betrekking tot veiligheid en onderhoud tijdens gebruik.

### CUSTOMER SUPPORT

Neem contact op met ADJ service voor alle product en service gerelateerde vragen. Bezoek [forums@adj.com](mailto:forums@adj.com) voor vragen, opmerkingen of suggesties.

**Onderdelen:** Onderdelen online via: <http://parts.adj.com>

**ADJ SERVICE USA – Maandag t/m Vrijdag 8.00uur t/m 16.30uur.**  
800-322-6337 | Fax 323-832-2941 | [support@adj.com](mailto:support@adj.com)

**ADJ SERVICE EUROPE – Maandag t/m Vrijdag 8.30uur t/m 17.00uur.**  
+31 45 546 85 60 | Fax +31 45 546 85 96 | [support@adj.eu](mailto:support@adj.eu)

### ADJ PRODUCTS LLC USA

6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA. 90040  
323-582-2650 | Fax 323-532-2941 | [www.adj.com](http://www.adj.com) | [info@adj.com](mailto:info@adj.com)

### ADJ SUPPLY Europe B.V.

Junostraat 2, 6468 EW Kerkrade, Nederland  
+31 (0)45 546 85 00 | Fax +31 (0)45 546 85 99 | [www.adj.eu](http://www.adj.eu) | [info@adj.eu](mailto:info@adj.eu)

### ADJ PRODUCTS GROUP Mexico

AV Santa Ana 30 Parque Industrial Lerma, Lerma, Mexico 52000  
+52 (728) 282-7070 | [ventas@adj.com](mailto:ventas@adj.com)

Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg. S.v.p. recyclen voor zover mogelijk.

**Veiligheid: Richt de rookmachine nooit op mensen of hun kleding. Dit apparaat produceert hete rook/damp en moet met dezelfde voorzichtigheid worden gebruikt als een strijkijzer of een elektrische waterkoker.**

**Waarschuwing!** Ter voorkoming van elektrische schok of brand, het apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.

**Let op!** Er zijn geen onderdelen in het apparaat die door de gebruiker onderhouden dienen te worden. Reparaties mogen niet door gebruikers worden uitgevoerd, hiermee vervalt de fabrieksgarantie. In het onwaarschijnlijke geval dat het apparaat reparatie behoeft, neem dan contact op met uw lokale dealer of stuur een mail naar [support@adj.eu](mailto:support@adj.eu).

ADJ® is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door het niet naleven van deze gebruikershandleiding of door schade die is veroorzaakt door ongeautoriseerde aanpassingen van het apparaat.

**Let op:** Specificaties of verbeteringen van het ontwerp van dit apparaat kunnen zonder voorafgaande schriftelijke kennisgeving worden aangepast.

Waarschuwing: ter voorkoming van brandgevaar en elektrische schok moet het apparaat beschermd worden tegen water en vocht.

Attentie:

1. Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt beschadigd, bijvoorbeeld doordat de kabel wordt gedraaid, geknikt of bekneld raakt. Beschadigingen kunnen leiden tot elektrische schok, brandgevaar of storing in het apparaat. Houd het stopcontact vast als u de stekker eruit trekt. Niet aan de kabel trekken.
2. Ter voorkoming van een elektrische schok mag de behuizing nooit worden geopend als het apparaat op de netspanning is aangesloten. Bij problemen kunt u contact opnemen met uw ADJ® dealer.
3. Geen metalen voorwerpen in het apparaat steken of vloeistoffen in het apparaat gieten. Dit kan leiden tot een elektrische schok of storing in het apparaat.

	<b>PAS OP!</b> niet openen - gevaar voor elektrische schok	
Pas op: teneinde het risico van een elektrische schok te verkleinen mag de behuizing niet worden geopend. Reparaties of veranderingen mogen niet door gebruikers worden uitgevoerd. Wendt u zich tot een erkende ADJ® dealer.		
	Dit symbool waarschuwt de gebruiker voor ongeïsoleerde onderdelen in het apparaat waar spanning op staat. Het negeren van dit symbool kan ernstig letsel, een ongeval of de dood tot gevolg hebben.	
	Dit symbool geeft aan dat er in de handleiding belangrijke informatie staat voor gebruik en onderhoud. Het negeren van deze informatie kan leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het product.	

LET OP! Ter voorkoming van elektrische schok alleen gebruik maken van het originele netsnoer. Maak geen gebruik van een verlengkabel of tussenstuk met een stekker die niet volledig in het stopcontact past.

LET OP! Andere toepassingen of instellingen dan in deze handleiding beschreven worden, kunnen gevaarlijke straling veroorzaken. De speler mag alleen door gekwalificeerd personeel afgeregeld en onderhouden worden.

LET OP. Het apparaat kan storingen in de ontvangst van radio- en televisieontvangst veroorzaken.

Lees voor gebruik de gebruikershandleiding zorgvuldig door. De gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de veiligheid bij het gebruik en over het onderhoud van dit apparaat. Let vooral op de symbolen en waarschuwingstekens die op het apparaat en in de gebruikershandleiding staan. Bewaar deze handleiding bij het apparaat.

1. Handleiding lezen - Voor gebruik van de apparatuur de gebruikershandleiding zorgvuldig lezen en de handleiding bewaren.
2. Waarschuwingen in acht nemen - Alle waarschuwingen op het product en in de gebruikershandleiding dienen precies opgevolgd te worden. Verwijder geen waarschuwingstekens van het product.
3. Reinig het apparaat alleen met een pluisvrije droge doek. Gebruik geen agressieve poetsmiddelen of middelen die oplosmiddel bevatten.
4. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
5. Water en vocht - Het apparaat mag NIET in de buurt van water gebruikt worden. Bijv. naast het bad, wasbak, spoelbak, in een vochtige kelder, in de buurt van het zwembad en/of vergelijkbare plaatsen.
6. Plaats het apparaat op een stabiele ondergrond, zodanig dat het in geen geval naar beneden kan vallen.
7. Vervoer het apparaat voorzichtig, bij voorkeur in de originele verpakking of in een daarvoor bedoelde flightcase. Vermijd schokken en stoten.
8. Openingen dienen voor de ventilatie en voorkomen oververhitting. Ventilatie is noodzakelijk om het betrouwbaar functioneren van het apparaat te garanderen. Openingen mogen niet afgedekt worden of verstopt raken. Oververhitting leidt tot storingen en verhoogt de kans op brandgevaar. Het apparaat mag niet op een bed, bank, tapijt of een vergelijkbare ondergrond geplaatst worden. Het apparaat mag niet in een boekenkast of in een rek ingebouwd worden, tenzij de noodzakelijke ventilatie gegarandeerd is.
9. Hittebronnen - Het apparaat verwijderd houden van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingselementen, ovens en andere apparatuur (incl. versterkers) die hitte produceren.
10. Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Bij gebruik buitenshuis vervalt de garantie.
11. Stroomvoorziening - De Entour Faze Jr mag alleen worden aangesloten op een stroomvoorziening zoals aangegeven in de gebruikershandleiding of op het apparaat. Sluit het apparaat nooit aan op een dimmer.
12. Wanneer het apparaat is geleverd met een netstekker met randaarde (VDE), dan dient deze ook op een stopcontact met randaarde te worden aangesloten. Dit is belangrijk voor een goede werking en verhoogt de veiligheid.
13. Aansluitkabels dienen zo te worden gelegd dat men er niet over kan struikelen. Voorkom dat kabels geknikt worden of bekneld raken. Sluit de stekkers alleen aan op de daarvoor bedoelde aansluitingen.
14. Trek bij onweer de netstekker uit het stopcontact om het apparaat voor stroompieken op het net te beveiligen. Een blikseminslag op het lichtnet zal het apparaat naar alle waarschijnlijkheid beschadigen.
15. Voorkom overbelasting van de elektriciteitsgroep. Overbelasting kan brandgevaar tot gevolg hebben.
16. Zorg dat geen voorwerpen en of vloeistoffen in het apparaat komen om kortsluiting of elektrische schokken te voorkomen. Zorg dat de vloeistof in het vloeistofreservoir blijft.
17. Onderhoud - De gebruiker mag geen reparaties of onderhoud uitvoeren, tenzij dit in de gebruikershandleiding is aangegeven. Alle overige verrichtingen dienen door hiervoor gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd. Bij zichtbare schade aan het apparaat dient u de netstekker uit het stopcontact te verwijderen en het apparaat bij de servicedienst ter reparatie aan te bieden.

Het apparaat moet ook in de volgende gevallen naar de servicedienst worden gebracht:

- Kabel of steker zijn beschadigd.
- Vloeistoffen of vreemde voorwerpen zijn in het apparaat gekomen.
- Het apparaat is blootgesteld aan regen of water.
- Het apparaat functioneert niet, of niet volgens de gebruiksaanwijzing.

18. Gebruik alleen originele onderdelen of onderdelen die door de fabrikant zijn aanbevolen. De garantie vervalt indien er geen originele onderdelen worden gebruikt.

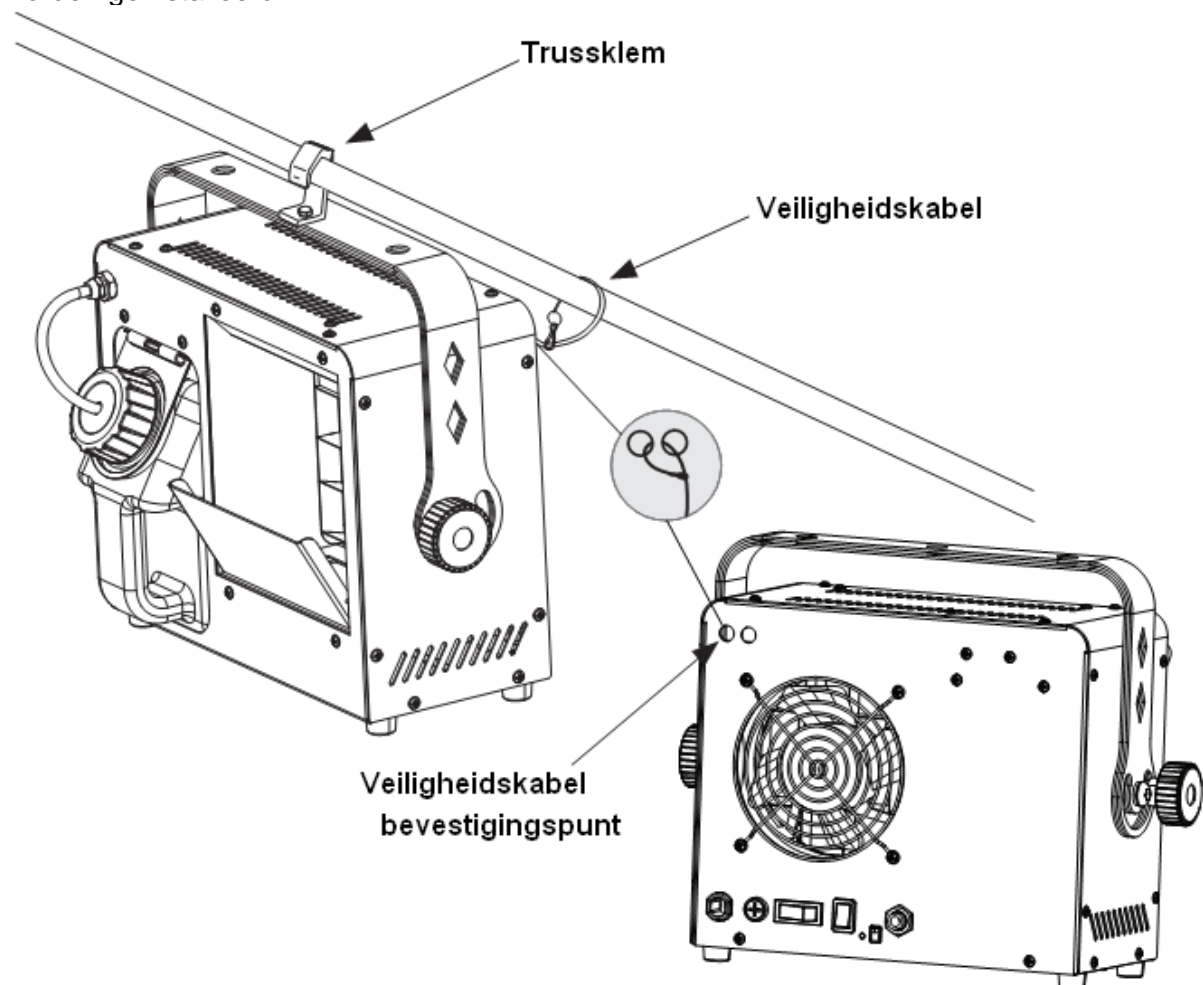
Serienummer en typenummer van dit apparaat staan op de achterkant. Noteer dit nummer hier en bewaar deze notities.

Typenummer.....  
Serienummer.....

Aankoop:

Aankoopdatum.....  
Dealer.....  
Adres dealer.....  
Telefoonnummer dealer.....

Het apparaat dient met een montageklem (niet meegeleverd) die aan de meegeleverde ophangbeugel wordt bevestigd te worden gemonteerd. Zorg dat het apparaat stevig wordt bevestigd om vibraties of verschuiven tijdens gebruik te vermijden. Bij montage dient erop gelet te worden dat de Truss- of installatieconstructie waaraan het apparaat bevestigd wordt tenminste 10 keer het gewicht van het apparaat kan dragen zonder te deformeren. Bij montage dient het apparaat gezekerd te worden met een extra veiligheidskabel die tenminste 12 keer het gewicht van de Entour Faze Jr kan dragen. De montage dient door een hiervoor bevoegd persoon te worden uitgevoerd en dient buiten het bereik van publiek te worden geïnstalleerd.







- A. Dubbele ophangbeugel met duimschroef (te gebruiken met driepootstatief)
- B. Vloeistofreservoir
- C. Bevestigingsring
- D. Geleiderplaat voor luchtstroom
- E. Spons
- F. Rookuitstoot
- G. Aansluiting voor afstandsbediening
- H. 2-voudige dipswitch voor sensor vloeistofniveau
- I. LED indicator voor onvoldoende vloeistof
- J. Handmatige bediening rookafgifte
- K. AAN/UIT knop
- L. Zekering
- M. Aansluiting stroomvoorziening
- N. Bevestigingspunt veiligheidskabel
- O. Rubber voetjes

1. Open de verpakking en haal het apparaat voorzichtig uit de verpakking.
2. Zorg dat alle verpakkingsmateriaal is verwijderd.
3. Plaats de rookmachine op een droge vlakke ondergrond en vul het vloeistofreservoir met ADJ ECO rookvloeistof. Plaats de toevoerslang met het filter diep in het reservoir en maak de dop stevig dicht.  
**Let op: Gebruik de aanbevolen ADJ ECO rookvloeistof!**
4. Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening en zet de schakelaar in de "ON" positie. Laat de machine gedurende 70 seconden opwarmen.
5. Volg de gebruiksaanwijzing hieronder voor de juiste toepassing.

**Opmerking: Indien de rookafgifte stopt, schakel de machine dan NIET direct uit. Wacht tenminste 100 seconden zodat de machine vloeistofrestanten in de leidingen kan "opruimen".**

**Handmatige bediening:**

1. Sluit de machine aan op de stroomvoorziening en zet de AAN/UIT schakelaar in de "ON" stand.
2. Na aansluiting op de stroomvoorziening start de machine met opwarmen. Dit duurt ca. 70 seconden.
3. Druk, nadat de machine is opgewarmd, op de MANUAL FOG toets en hou deze ingedrukt voor rookafgifte. Laat de MANUAL FOG toets los om de rookafgifte te stoppen.

**Afstandsbediening:**

1. Sluit de meegeleverde afstandsbediening aan op de achterzijde van het apparaat. De knop voor rookafgifte moet in de "OFF" stand staan (helemaal tegen de richting van de klok ingedraaid).
2. Sluit de machine aan op de stroomvoorziening en zet de AAN/UIT schakelaar in de "ON" stand.
3. Laat de machine opwarmen. Tijdens het opwarmen brandt de rode LED op de afstandsbediening.
4. Als de machine is opgewarmd brandt de groene LED op de afstandsbediening. Deze LED geeft aan dat de machine gereed is voor rookafgifte.
5. Voor rookafgifte: draai de volumeknop met de richting van de klok mee. Draai voor minder rookafgifte de knop tegen de richting van de klok in.

Dit is een voorzorgsmaatregel ter bescherming van de levensduur van de machine en de onderdelen. Als de sensor is geactiveerd zal de machine automatisch stoppen met rookafgifte bij een te laag vloeistofniveau.

1. Schakel een van de twee dipswiches in de "ON" stand om de sensor voor het vloeistofniveau te activeren.
2. Bij een te laag vloeistofniveau zal de machine stoppen met rookafgifte en gaat de sensor LED (naast de dipswiches) knipperen.
3. Als de sensor niet is geactiveerd en beide dipswiches in de "OFF" positie staan zal de machine doorgaan met rookafgifte bij een laag vloeistofniveau. Dit kan leiden tot schade en een verkorte levensduur van de machine.

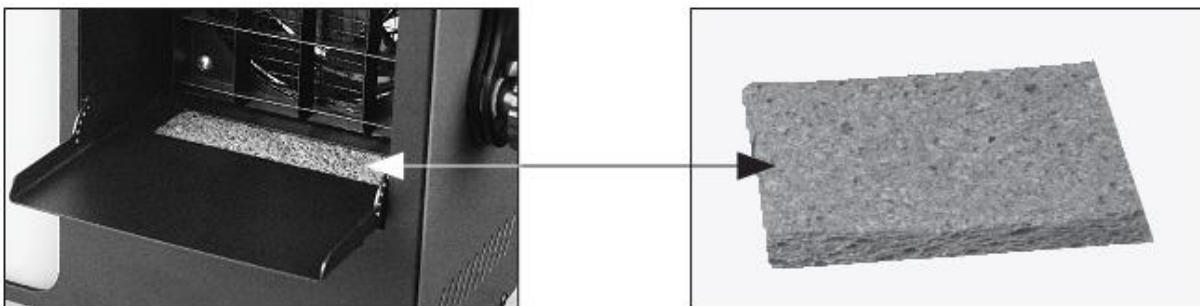


- A. ¼ inch stereo jack connector
- B. Draaiknop voor hoeveelheid rookafgifte
- C. Groene LED (klaar voor gebruik)
- D. Rode LED (indicatie stroomvoorziening)

**Zorg dat de AAN/UIT schakelaar in de “OFF” stand staat en de stroomvoorziening is verbroken alvorens onderhoud te plegen. Laat de machine altijd afkoelen.**

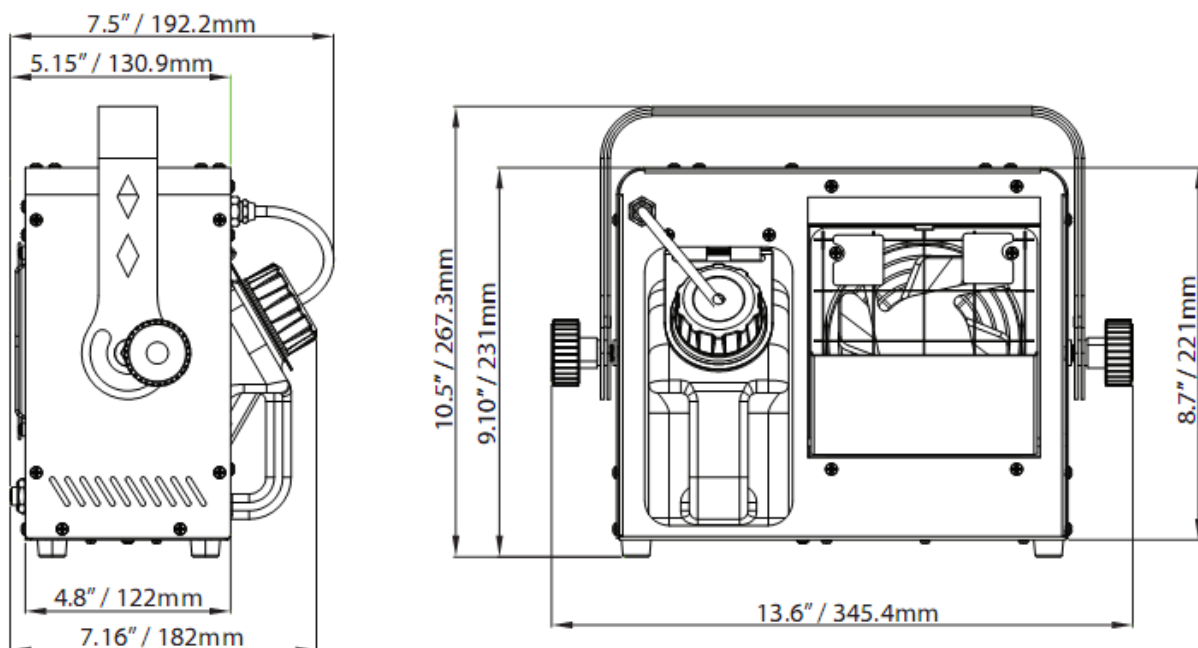
Laat de rookvloei stof niet vies worden. Let op dat de dop altijd schoon is en vervang deze indien nodig. Plaats de dop altijd meteen terug na het vullen van het vloeistofreservoir.

De spuitmond kan sporadisch verstopten door onzuiverheden. Reinig de spuitmond en de vloeistofbuis regelmatig. Neem contact op met ADJ voor vervanging van de spuitmond, vloeistofbuis, spons, etc.



Bij langdurig gebruik kan zich in de spons binnen in de ventilator vuiligheid verzamelen. Reinig de spons regelmatig of vervang deze door een nieuwe spons. Neem voor het vervangen van de spons contact op met: [support@adj.eu](mailto:support@adj.eu)

Bewaar het apparaat in een koele ruimte. Bedek het apparaat zodat er geen stof in de rookmachine kan komen. Wanneer u de machine voor langere tijd opbergt, is het ten zeerste aan te bevelen om de machine minstens om de 3-4 maanden te laten draaien. Lange perioden van inactiviteit kunnen de levensduur van uw machine aanzienlijk verkorten. Gebruik alleen rookvloeistof op waterbasis. Gebruik nooit water, azijn of een andere vloeistof in de rookmachine. Het gebruik van andere stoffen (bijv. water of azijn) dan de rookvloeistof op waterbasis zal ernstige schade toebrengen aan de rookmachine.



Verbreek de stroomvoorziening. Verwijder de netkabel uit het apparaat. Draai de zekeringhouder voorzichtig los met een platte schroevendraaier en verwijder de defecte zekering. Vervang de defecte zekering door een gelijkwaardige nieuwe zekering. Plaats de zekeringhouder terug.

**De stroomvoorziening is ingeschakeld maar geen rookafgifte:**

1. Controleer de stroomtoevoer. Sluit het apparaat aan op stroomvoorziening zoals aangegeven is in de gebruikershandleiding of op het apparaat.
2. Verbreek de stroomvoorziening. Controleer de zekering. Vervang indien nodig de defecte zekering door een gelijkwaardige nieuwe zekering.
3. Controleer het vloeistofniveau. Zorg voor voldoende rookvloeistof in het reservoir.

Bij lage rookafgifte, geluid van de pomp, of helemaal geen rookafgifte dient het gebruik onmiddellijk gestopt te worden en de stroomvoorziening verbroken te worden. Blijf de knop voor handmatige bediening rookafgifte niet indrukken teneinde schade aan de rookmachine te voorkomen. Controleer het vloeistofpeil, de zekeringen, de aansluiting van de afstandsbediening en controleer de stroomtoevoer.

Indien het apparaat na controle van bovenstaande nog steeds niet of niet goed functioneert heeft het onderhoud. Neem contact op met uw ADJ® dealer.

<b>Model:</b>	<b>ENTOUR FAZE Jr</b>
<b>Netspanning:</b>	120V of 230V 50Hz~60Hz
<b>Verwarmingselement:</b>	200 Watt
<b>Stroomverbruik:</b>	220 Watt
<b>Zekering:</b>	3A (120V), 2A (230V)
<b>Afmetingen:</b>	13,6" (L) x 7,5" (B) x 10,5" (H) 345mm (L) x 192mm (B) x 267mm (H)
<b>Gewicht:</b>	4,8kg (10,5 Lbs.)
<b>Opwarmtijd:</b>	70 seconden
<b>Inhoud vloeistofreservoir:</b>	1,5 liter
<b>Rookuitstoot:</b>	85m <sup>3</sup> per minuut (ventilator en volume maximaal)
<b>Vloeistofverbruik:</b>	2,2ml per minuut (maximale output)
<b>Rookvloeistof:</b>	ADJ ECO rookvloeistof op waterbasis
<b>Werkcyclus (duty cycle):</b>	maximaal 6 uur
<b>Accessoires:</b>	Afstandsbediening met kabel van 3 meter

**ATTENTIE:** Specificaties en aanpassingen in het ontwerp van het apparaat onder voorbehoud.

## **ROHS - Een belangrijke bijdrage tot behoud van ons milieu**

Het Europees Parlement heeft een aantal richtlijnen opgesteld waarin het gebruik van gevaarlijke stoffen wordt verboden of verminderd. Deze regeling, genaamd ROHS, is een veel besproken thema in de elektronica branche.

Er worden o.a. een zestal stoffen verboden:

Lood (Pb), kwikzilver (Hg), zeswaardig chroom (CR VI), cadmium ( Cd), broomhoudende vlamvertragers (PBB en PBDE).

Deze richtlijnen gelden voor alle elektrische en elektronische apparatuur, kortom alle elektrische apparaten die we thuis of op het werk gebruiken.

Als fabrikant van de apparaten met de merknamen AMERICAN AUDIO, ADJ en ELATION professional zijn wij verplicht ons aan deze richtlijnen te houden. Reeds 2 jaar voor het ingaan van de ROHS richtlijnen zijn wij gestart met het zoeken naar alternatieve, milieu vriendelijke materialen en productieprocessen. Ruim voor de ingangsdatum van de ROHS richtlijnen werden al onze apparaten volgens de normen van het Europees Parlement geproduceerd. Door regelmatige controles en materiaaltests vergewissen we ons dat de toegepaste onderdelen steeds aan de richtlijnen voldoen en dat de producten zo vriendelijk mogelijk worden geproduceerd.

De ROHS regeling is een belangrijke stap voor het behoud van ons milieu. Wij als fabrikant voelen ons verantwoordelijk om hieraan ons deel bij te dragen.

## **WEEE - Afvoeren en recyclen van elektrische en elektronische apparatuur**

Jaarlijks worden er wereldwijd duizenden tonnen milieuverontreinigende elektronicaonderdelen op de vuilstortplaatsen gedumpt. Om een verantwoord afvoeren en recyclen van elektronische onderdelen te garanderen heeft het Europees Parlement de WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) richtlijnen opgesteld.

Als fabrikant zijn wij bij de Nederlandse stichting NVMP aangesloten onder aansluitnummer 1312. Deze vereniging regelt de inzameling en verwerking van elektrische apparaten, die betaald wordt uit een verwijderingsbijdrage.

Net als de eerder genoemde ROHS is de WEEE een belangrijke bijdrage tot behoud van het milieu en werken wij graag mee om de natuur door deze manier van recyclen te ontlasten..

Neem voor vragen of suggesties contact op met: [support@adj.eu](mailto:support@adj.eu)

Follow Us On:



facebook.com/american  
dj  
twitter.com/american  
dj  
youtube.com/adjlighting

**A.D.J. Supply Europe B.V.**

Junostraat 2

6468 EW Kerkrade

Nederland

[support@adj.eu](mailto:support@adj.eu) / [www.adj.eu](http://www.adj.eu)